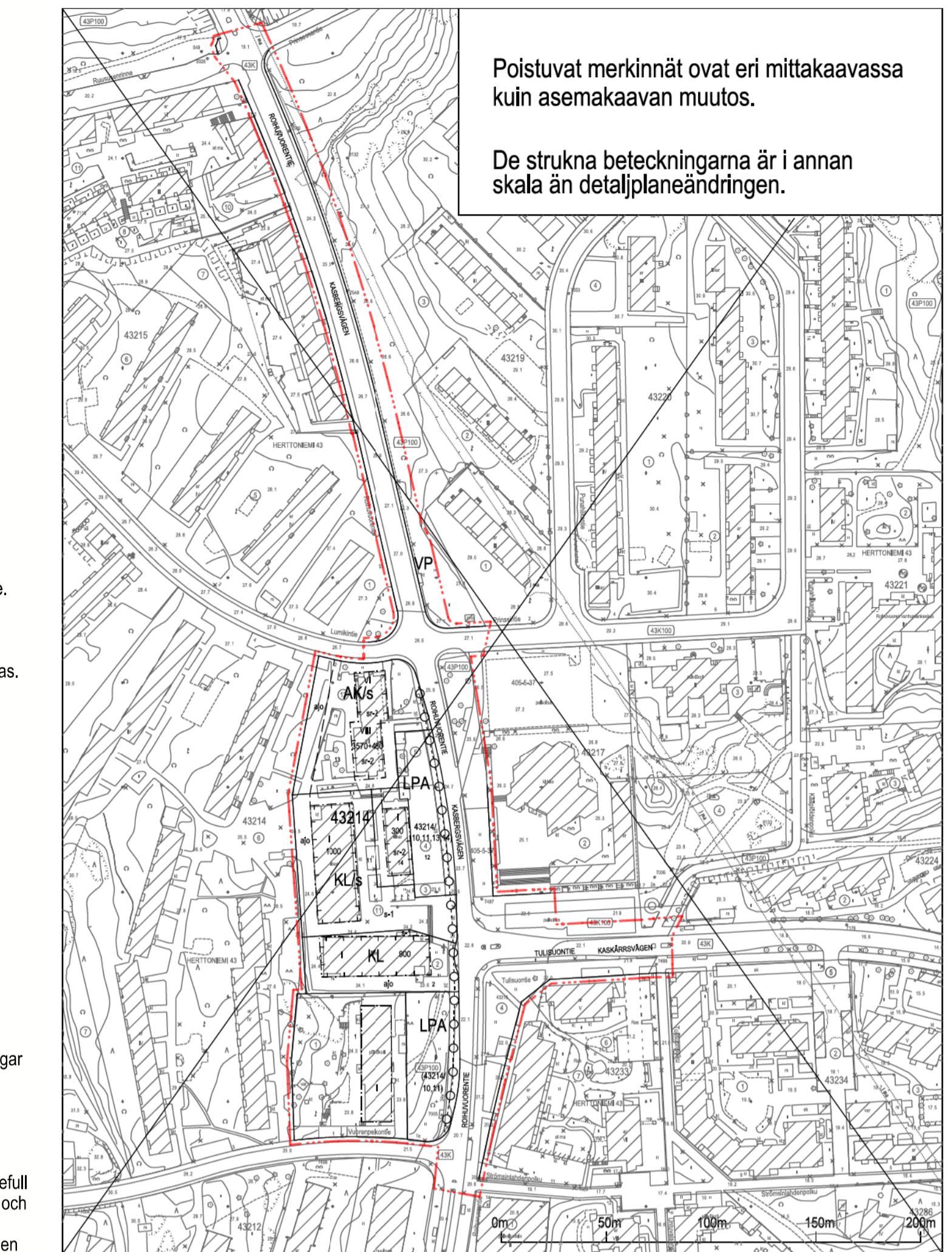


ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
AK/s	Asuinkerrostalojen korttelialue, joka on kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti, paikallishistoriallisesti tai rakennustaiteellisesti arvokas.	Kvarterområde för flervarvshus. Området är arkitektoniskt, kulturförhistoriskt, lokalförhistoriskt eller för stadsbildens värdefullt.
Y	Yleisten rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för allmänna byggnader.
KL	Lilkerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärsbyggnader.
KL/s	Lilkerakennusten korttelialue, joka on kaupunkikuvallisesti, kulttuurihistoriallisesti, paikallishistoriallisesti tai rakennustaiteellisesti arvokas.	Kvartersområde för affärsbyggnader. Området är arkitektoniskt, kulturförhistoriskt, lokalförhistoriskt eller för stadsbildens värdefullt.
LPA	Pysäköintipaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för parkeringsplatser.
— · —	2 m kaava-alueen raja ulkopuolella oleva viliva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
— — —	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
— · —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
— — —	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
— — —	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
— x —	Risti merkinnän päällä osoittava merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
43214	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
ROIHVUORENTIE	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.
1000	Rakennusoikeus kerrosalanlötömetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter värningsytta.
3570+480	Lukusara, joka yhteenlaskettuna osoittaa rakennusoikeuden määrän kerrosalanlötömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa korttelialueelle osoitettu käyttölärankulutus mukaisesti kerrosalan enimmäismäärän, toinen luku pohjakerroksen myymälä tai toimitistoläksi rakennetan kerrosalan enimmäismäärän.	Talserie som sammanräknad anger byggrätten i kvadratmeter värningsytta. Det första talet anger maximivärningsytan för den användning som anvisats för kvarteret, det andra talet anger maximivärningsytan som i bottenvåningen reserveras för affärs- eller kontorslokaler.
IV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksien ja sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden
— — —	Rakennusalta.	Byggnadsyta.
sr-2	Rakennustaiteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävä korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och dess offentliga interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvara dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas. På den instruktiva KL:s-tomten (43214/14) ska takets balkkonstruktion samt de övre fönstren förhållande till interiören bevaras.
s-1	Suojeiltava alueen osa. Tonttilauken kokonaishamno on säälytettävä.	Del av område som ska skyddas. Torgområde vars helhet gestalt ska bevaras.
— — —	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
⊗	Säälytettävä puu.	Träd som ska bevaras.
— — —	Katu.	Gata.
— — —	Katuaukio/Tori. Aukion suunnittelussa tulee huomioida raskaan liikenteen tarpeet. Tulosuontien eteläpäähän ja Roihuorentien risteysten läpäolellä on huomioitava näkymin säilyttämisen kirkolle matatalta istutuksilla.	Öppen plats/Torg. Vid torgets planering bör beaktas den tunga trafikens behov. På södra sidan om Kaskärvägen och östra sidan om Kasbergsvägens korsning ska bevarandet av utsikten till kyrkan beaktas med låga planteringar.
— — —	Ajoyhteys. Alueen osa, joka varataan tonttilta toiselle johtavalle huoltajalle. Huoltaja on varattu ohjeellisten tonttien 43214/15, 17 ja 18 käytöön.	Körforbindelse. Del av område, som reserveras för servicetrafik från en tomt till en annan. Servicetrafiken gäller på tomterna 43214/15, 17 och 18.
p	Pysäköintipaikka, sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats, riktgivande läge.
— — —	Katualueen raja, osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdets gräns där in- och utfart är förbjuden.
(43214/14)	Suluisa olevat numerot osoittavat korttelit, joiden autopaikkoja saaalueelle sijoittaa.	Siffrorna inom parenteser anger de kvarter vilkas bilplatser får förläggas till området.
— — —	Yhdyskuntateknisen huollon tunneli. Tunnelin läheisyydessä ei saa suorittaa kauvia tai louhintaan siten, että siitä aiheutuu tunnellille haittaa.	Tunnel för samhällstecknik service. I närheten av tunneln får inte grävning eller schaktning utföras så att tunneln skadas.
YMPÄRISTÖTEKNIKKAA	LPA-korttelialue: Tonttilaukille saadaan sijoittaa ja rakennetaan muita tontteja palvelevia teknisen huollon hoitoja.	MILJÖTEKNIK
ILMASTONMUUTOS HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN	Tontilla/Pysäköintialueella tulee välttää vettä läpäisemättömiä pintamaterealeja ja suojaa hulevesiä pidätävää rakenteita.	LPA-kvarterområde: På tomtområdet får placeras och byggas ledningar för teknisk försörjning, som befjänar övriga tomtar.
	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN
		På tomt/parkeringsområde ska man undvika ytmaterial som inte släpper igenom vatten och gynna konstruktioner som fördjör dagvattnet.
		På detta detaljplanområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.



ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:	DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
43 kaupunginosan (Herttoniemi) korttelin 43214 tontteja 1, 9, 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä katu- ja puistoalueita	43 stadsdelen (Hertonäs) kvarteret 43214 tomterna 1, 9, 10, 11, 12, 13 och 14 samt gatu- och parkområden
HELSINKI HELSINGFORS Kaavan nro/Plan nr 12861 Delaarnummer/Delaarnummer HEL 2022-014190 Henke/Projekt 1090_10 Pälvärys/Datum 18.4.2023 Tarkkuus/Kartläggning 1:1000 Tutut voiman Träti i kret	Käslitelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Näntävillä (ML 65) Framlagt (ML 65) Rohluorentie Kasbergsvägen Laitut/Upplagd av Anna Johanson Plärrän/Ridat av Juhu-Pekka Konttinen Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Pilines Hyväksyty/Godkänt: Nro/Nr 21/2023